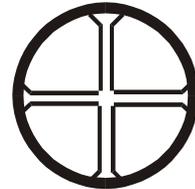


P F A R R B R I E F

**DEUTSCHSPRACHIGE
KATHOLISCHE GEMEINDE
ST. MICHAEL ATHEN**

Odos Ekalis 10 v GR - 145 61 Kifissia
Tel.: (+30) 210 6252 647 v Fax: (+30) 210 6252 649
E-Mail: dkgathen@ath.forthnet.gr
Homepage: <http://www.dkgathen.net>



Dezember 2008

Nummer 12



Liebe St. Michaelsgemeinde, liebe Freunde der Pfarrei!

Einer der bittersten Augenblicke in der 25jährigen Geschichte unserer Personalpfarrei St. Michael war gewiss vor 10 Jahren die Nacht vom 3. auf den 4. November 1998, als im 6. Stockwerk unseres damaligen Domizils in der Odos Sina ein Brand gelegt wurde. Dadurch wurde unser Zentrum im 8. Stockwerk zerstört. Da dies nicht der erste Vorfall dieser Art war und die nötige Sicherheit für die Pfarrangehörigen nicht gewährleistet werden konnte, ließ es sich nicht verantworten, weiterhin dort zu bleiben. Durch dieses Unglück wurden wir zunächst einmal obdachlos.

Dank des großen Entgegenkommens der Pammakaristos Schwestern konnten wir nach kurzer Zeit eine neue Heimstatt finden im ehemaligen Noviziatshaus der Schwestern mit Nutzung ihres halben Gartens in Kifissia. Durch die einzigartigen Bemühungen des leider am 27.11.2000 im Alter von 59 Jahren tödlich verunglückten Pfarrgemeinderatsmitglieds Josef Schömer, der mit enormem persönlichem Einsatz Kirche und Gemeindezentrum in Kifissia herrichtete, konnten wir bereits im Dezember 1998, also vor 10 Jahren, einen neuen Abschnitt in unserer Pfarrgeschichte beginnen .

Im Rückblick auf diese 10 Jahre in Kifissia dürfen wir vor allem dem Herrn, der unser „pfarrliches Schifflin in ruhigere Gewässer“ geleitet hat, danken für alle Gnaden, die wir in dieser Zeit empfangen durften.

Eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit

wünscht Ihnen

Kur P. H. Hans Bräbed.

GOTTESDIENSTORDNUNG

Deutschsprachige Katholische Gemeinde
Kapelle der Schwestern von Mutter Teresa
Katholische Kathedrale Ag. Dionysios

Odos Ekalis 10
Odos Aimonos 79
Odos Panepistimiou

Besondere Beichtgelegenheit vor Weihnachten
Do 18.12.: 09:30 – 10:30 K.Kath. | **Sa 20.12.:** 10:30 – 12:00 Kifissia

Gebetsanliegen des Hl. Vaters für den Monat Dezember

1. Dass die Kirche angesichts einer wachsenden Kultur der Gewalt und des Todes mutig die Kultur des Lebens durch all ihre Aktivitäten fördert.
2. Dass die Christen besonders in den Missionsländern durch konkrete Taten der Solidarität das Kind von Bethlehem als große Hoffnung für die Welt bezeugen.

Mo	01.12.	07:30	Hl. Messe	Aimonos
Di	02.12.	12:00	Hl. Messe	Kifissia
Mi	03.12.		Hl. Franz Xaver 18:30 Hl. Messe	Kifissia
Do	04.12.		Hl. Barbara 10:30 Rosenkranz und hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	05.12.	16:00	Hl. Messe	Kifissia
Sa	06.12.		Hl. Nikolaus, Bischof von Myra Namenstag unseres Herrn Erzbischofs 18:00 Pontifikalmesse	Kath. Kathedrale
So	07.12.		II. ADVENT 10:00 Hl. Messe	Kifissia
Mo	08.12.		HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA 07:30 Hl. Messe	Aimonos
Di	09.12.	16:00	Hl. Messe	Kifissia

GOTTESDIENSTORDNUNG

Mi	10.12.	18:00	Hl. Messe	Kifissia
Do	11.12.	10:30	Hl. Damasus I. Rosenkranz und hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	12.12.	16:00	Gedenktag U. Lb. Frau von Guadalupe Hl. Messe	Kifissia
Sa	13.12.	10:00	Hl. Odilia Hl. Messe	Kifissia
So	14.12.	10:00	III. ADVENT Hl. Messe	Kifissia
Mo	15.12.	07:30	Hl. Johannes vom Kreuz Hl. Messe	Aimonos
Di	16.12.	09:30	Hl. Messe	Kifissia
Mi	17.12.	16:00	Hl. Messe	Kifissia
Do	18.12.	10:30	Rosenkranz und hl. Messe	K. Kathedrale
Fr	19.12.	16:00	Hl. Messe	Kifissia
Sa	20.12.	10:00	Hl. Messe	Kifissia
So	21.12.	10:00	IV. ADVENT Hl. Messe	Kifissia
Mo	22.12.	07:30	Hl. Messe	Aimonos
Di	23.12.	16:00	Hl. Messe	Kifissia
Mi	24.12.	21:00	HEILIGABEND CHRISTMETTE	Kifissia
Do	25.12.	10:00	HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN WEIHNACHTEN HOCHAMT	Kifissia
Fr	26.12.	10:00	II. WEIHNACHTSTAG HL. STEPHANUS HOCHAMT	Kifissia
So	28.12.	11:00	FEST DER HL. FAMILIE HOCHAMT	K. Kathedrale
Do	01.01.	11:00	HOCHAMT ZUM NEUJAHRSTAG 2009	K. Kathedrale

NACHRICHTEN UND VERANSTALTUNGEN

25 JAHRE PERSONALPFARREI ST. MICHAEL ATHEN

Vor 25 Jahren, am 1. Dezember 1983, hat unser Herr Erzbischof Nikolaos Foskolos, der Oberhirte der Athener Katholiken, unsere Gemeinde zur PERSONALPFARREI ST. MICHAEL in der Erzdiözese Athen erhoben. Damit entsprach er einem diesbezüglichen Antrag der Deutschen Bischofskonferenz. Wir werden die Feier dieses Jubiläums ins kommende Jahr verlegen.

NIKOLAUSFEIER FÜR UNSERE KINDER

Zum Fest des hl. Nikolaus sind unsere Kinder zu einer Feierstunde herzlich eingeladen am

Freitag, dem 05. Dezember, von 18:00 – 19:00 Uhr.

Um Anmeldung wird gebeten von Dienstag, dem 02. bis Mittwoch, den 03. Dezember, in den Zeiten von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 17 Uhr im Pfarrbüro.

CARITAS-BAZAR VON PAMMAKARISTOS

Die caritativen Werke der Pammakaristosgemeinschaft (Krankenpflege zu Hause und Hilfe für autistische Kinder) veranstalten einen Weihnachtsbazar in der Halle Metrostation Syntagma am

7., 8. und 9. Dezember 2008, jeweils von 8 – 22 Uhr.

ANMELDUNG FÜR FIRMGUNG 2009

Die Eltern unserer Firmlinge 2009 treffen sich zu einem Informationsabend mit Anmeldung ihrer Kinder am

Mittwoch, dem 10. Dezember, um 19:00 Uhr

in unserem Zentrum. Eingeladen sind die Eltern der Erstkommunikanten der Jahrgänge 2004 und 2005.

ADVENTSKAFFEE FÜR SENIOREN

Die Senioren der deutschsprachigen Gemeinden Athens sind am

Dienstag, dem 16. Dezember, um 16:00 Uhr

zu einer Feierstunde in die Residenz des Deutschen Botschafters Dr. Wolfgang Schultheiß eingeladen. Abfahrt des Busses von der Katholischen Kathedrale (Omiron/Panepistimiou) um 15:00 Uhr, von der Kirche Ag. Nikolaos (Odos Asklipiou) um 15:15 Uhr. Anmeldung bis zum 12. 12. im Pfarrbüro.

WEIHNACHTLICHES BEISAMMENSEIN

Im Anschluss an die Christmette sind alle zu einem weihnachtlichen Beisammensein in unserem Zentrum herzlich eingeladen.

VOR 10 JAHREN ...



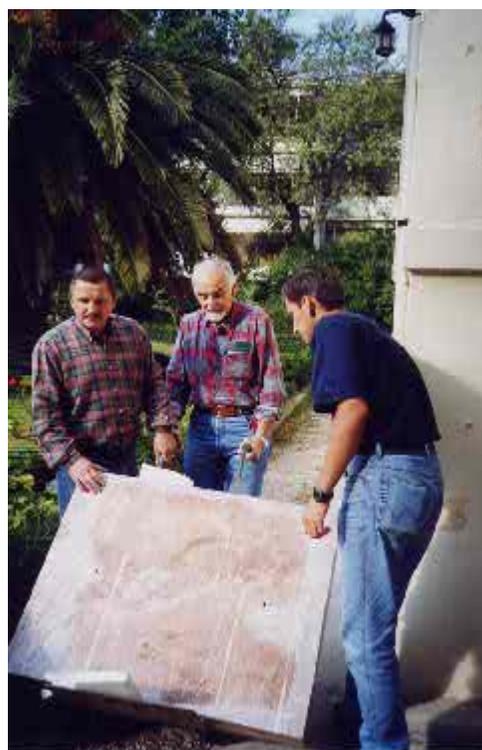
Eingangsbereich unseres Zentrums in der Odos Sina nach der Brandkatastrophe von 1998

Nach der Entscheidung für das neue Gemeindezentrum in Kifissia fehlte es wie üblich nicht an „Bedenken-Trägern“. Gott sei Dank gab es, was viel wichtiger war, viele „Bänke-Träger“. Angefangen bei Josef Schömer (s. S. 2), der aus seiner Heimat bei Trier die Hölzer transportierte, aus denen er dann eigenhändig unsere Kirchenbänke fertigte, über die vielen hilfsbereiten Pfarrangehörigen, die alle noch halbwegs brauchbaren Besitzstände aus der ausgebrannten Sina säuberten und für den Transport nach Kifissia verpackten. Hier erwiesen sich unsere Pfarrgemeinderatsmitglieder Horst Handtke und Werner Hermann mit ihren bereitgestellten Transportern als große Hilfe. In Kifissia mussten dann die Kartons wieder

ausgepackt und alle Gegenstände und Wäschestücke eingeräumt werden. Bei der Einrichtung unseres neuen Zentrums zeigten sich als großherzige Sponsoren die Pfarrgemeinderatsmitglieder Dr. Jörg Schill, Josef Schömer und Gerd Vollmer, der leider am 5. November 2000 auch plötzlich und unerwartet im Alter von 57 Jahren verstarb.

Alljährlich gedenken wir der beiden Wohltäter unserer Pfarrei, Josef Schömer und Gerd Vollmer, an ihren Sterbetagen in der Feier der hl. Messe.

Die für Kifissia neu zugeschnittene schwere Altarplatte aus der Sina wird von Josef Schömer (Bildmitte) und seinen Helfern in den Kirchenraum transportiert.



NEUANFANG IN KIFISSIA

Nach arbeitsreichen Wochen und Monaten konnte unser Herr Erzbischof am 13. März 1999 bei frühlingshaften Temperaturen unser neues Gemeindezentrum in Kifissia segnen. Mit der großen Festgemeinde sangen wir zunächst – das neue Zentrum umschreitend – die Allerheiligenlitanei. Dann zogen alle in den neu geschaffenen Kirchenraum, der durch seine Größe und Schönheit überraschte. Allen voran gab unser Herr Erzbischof Nikolaos seiner Freude Ausdruck über das neue Zuhause unserer Pfarrei. Er belobigte den „Architekten“, Herrn Josef Schömer, für sein Werk. Der Oberhirte bekräftigte die alte Weisheit, dass Gott jedes Missgeschick zum Guten wenden kann. So sei der St. Michaelsgemeinde nach dem Verlust der Sina dieses neue, schöne Zentrum geschenkt worden. Danach segnete er die Räume des Hauses. Nach der Pontifikalmesse erfreuten sich alle an einem reichhaltigen Buffet. Unser Pfarrer bedankte sich abschließend bei allen, die zum guten Gelingen des

Neuanfangs beigetragen hatten und applaudierte der Oberin der Pammakaristos Schwestern, Sr. Dorothea, für ihr großzügiges Entgegenkommen.

Ein Besucher unserer Pfarrgemeinde, Prof. Heinz Becker aus Innsbruck, sah die Vorteile des neuen Zentrums für die Pfarrgemeinde nicht nur im Hinblick auf die kostenfreien und ausreichenden Parkmöglichkeiten und die ebenfalls gute Anbindung

durch öffentliche Verkehrsmittel, sondern vor allem wegen des uns geschenkten Umfeldes. Während die Kapelle in der Sina, „vereint mit dem Verkehrslärm von draußen den Besucher nicht vergessen ließ, dass der City-Stress ihn noch immer erreichte“, erblicke er nun in Kifissia „welche Überraschung: eine Kirche unter Palmen! Eigentlich eher, wie bei den Urchristen ... Gottesdienste, gesellschaftliche Veranstaltungen, Sport und Spiel der Jungen können hier unter freiem Himmel stattfinden, ... auch stille Spaziergänge unter schattigen Bäumen ... Welche Wohltat ...! Dazu tritt noch die geschmack- und stimmungsvoll eingerichtete Kapelle. Eigentlich bewundernswert, wie binnen eines halben Jahres dieses kleine Paradies gefunden und ausgestaltet wurde.“



Segnung des neuen Zentrums am 13.3.1999 (v.l. Sr. Dorothea, Erzbischof Nikolaos, Pfr. Brabeck)

ZUM PAULUSJAHR – PILGERORT JERUSALEM



Im Rahmen unseres Programms zum Paulusjahr 2008/2009 besuchten wir am Samstag, dem 13. September mit 24 Mitgliedern und Freunden unserer Pfarrei das Exarchat des griechisch-orthodoxen Patriarchats Jerusalem in Athen. Der hl. Paulus hat in Jerusalem studiert und die Begegnung mit den Aposteln gesucht.

Der Exarch des hl. Grabes in Athen, Erzbischof Gerasson Theophanis, zeigte der Besuchergruppe die Kirche und das Museum des Exarchats. Besondere Aufmerksamkeit fanden die Steinreliquien vom hl. Grab und vom

Felsen Golgotha. Bei einem anschließenden Gespräch bewirtete uns der Erzbischof im schattigen Innenhof mit erfrischenden Getränken und schenkte jedem ein Kreuz aus Jerusalem zur Erinnerung.

Den Abschluss unserer Exkursion bildete ein gemeinsames Mittagessen in der Altstadt.



*Bild oben: Reliquientafel
am Eingang der
Exarchatskirche*

*Bild links: Außenfassade
der Exarchatskirche*

*Bild rechts: Gruppenbild
mit dem Exarchen,
Erzbischof Gerasson
Theophanis*



*Fotos: Maria Elena
Membrebe*

UNSERE 22 ST. MICHAELSREISEN

Auf vielfachen Wunsch veröffentlichen wir in diesem Pfarrbrief eine Aufstellung unserer bisherigen 22 St. Michaelsreisen, die jeweils unter dem Patronat der Heiligen des Landes standen. Die kommende 23. St. Michaelsreise im nächsten Jahr wird im Januarpfarrbrief vorgestellt.

1988 Fatima/Portugal mit Ausflügen	Gottesmutter Maria, hl. Antonius von Lissabon (Padua)
1989 Rom/Italien	hl. Petrus, hl. Paulus
1990 Ephesus/Türkei	Gottesmutter Maria, hl. Johannes, hl. Paulus
1990 Konstantinopel/Türkei	hl. Andreas, hl. Johannes Chrysostomus
1992 Budapest/Ungarn mit Ausflügen	hl. Martin
1992 Thessaloniki, Philipp/Nordgriechenland	hl. Paulus, hll. Cyrillus und Methodius
1993 Rhodos mit Ausflug nach Myra/Türkei	hl. Paulus, hl. Nikolaus
1994 Apulien mit Monte Gargano u. Bari/Italien	hl. Erzengel Michael, hl. Nikolaus
1995 Mailand/Italien mit Ausflügen	hl. Ambrosius, hl. Augustinus
1996 Trier/Deutschland mit Ausflügen	Heilig-Rock-Wallfahrt
1997 Tschenstochau, Auschwitz Polen	Gottesmutter Maria, hl. M. Kolbe
1998 Stockholm/Schweden mit Ausflügen	hl. Birgitta
1999 Paphos/Zypern mit Ausflügen	hl. Paulus, hl. Barnabas
2000 Chios mit Ausflug nach Smyrna/Türkei	hl. Ignatius v. Antiochien, hl. Polykarp
2001 Neapel mit Monte Cassino u. Amalfi/Italien	hl. Benedikt, hl. Andreas
2002 Mähren/Tschechien	hll. Cyrillus und Methodius
2003 Padua Ravenna Venedig/Italien	hl. Antonius von Padua, hl. Leopold Mandic und hl. Lukas
2004 Palermo/Sizilien mit Ausflügen	Gottesmutter Maria, hl. Rosalia
2005 Vilnius/Litauen mit Ausflügen	Gottesmutter Maria, hl. Kasimir
2006 Maria Einsiedeln/Schweiz mit Ausflügen	Gottesmutter Maria, hl. Mauritius, hl. Niklaus von Flüe, hl. Petrus Canisius
2007 Mariazell/Österreich mit Ausflügen	Gottesmutter Maria
2008 Luxemburg/ Besuche in Stadt und Land	Gottesmutter Maria, hl. Willibrord

WIR DANKEN

. . . herzlich allen, die zum guten Gelingen des Patroziniums 2008 beigetragen haben, den Helferinnen und Helfern, besonders auch den großzügigen Spendern:

Aegean Airlines	Frau Ellen Karamustakis
Agora Travel	Frau Dimitra Karvela
Alno Hellas	Frau Jarmila Laskaris
Austrian Airlines	Frau Tanja Netterheim
Beiersdorf Hellas A.E.	Frau Irmgard B. Orfanos
Bosch Siemens A.E. Household Appliances	Frau Insa Panagopoulos
Botschaft der Republik Österreich	Frau Brigitte Papageorgiou
Botschaft des Großherzogtums Luxemburg	Frau Ursula Rigaki
Deutsche Lufthansa A.G.	Frau Katerina Rigou
Knauf Gypsopiia ABEE	Frau Angelika Rossolymos
Leader A.E.	Frau Elke Sarakinos
Microsoft S.A.	Frau Ursula Schmidt
Österreichische Außenhandelsstelle	Frau Anni Skandamis
Playmobil Hellas S.A.	Frau Elisabeth Skoulikis
Tsantali A.E.	Frau Ursula Stratoudakis
Triumph International	Frau Sieglinde Strobolakos
United Textiles S.A.	Frau Despina Theodoropoulos
Fam. Dimitris Fotiadis	Frau Lisa Tsolakos
Fam. Rolf Werner Hasse	Frau Gerlinde Vollmer
Fam. Gerhard Pichl	Frau Luise von Hirst
Frau Anna Arzoglou	Frau Westerwik
Frau Dr. Maria Beleggratis	Frau Marlene Tsakonas
Frau Nelli Bella	Herr Lazarus Apostolidis
Frau Gabi Bratsos	Herr George J. Besi
Frau Dr. Angela Bunsen	Herr Mag. Bruno Freytag
Frau Ilse Cambas	Herr Franz Gollwitzer
Frau Brigitte Donas	Herr Horst Handtke
Frau Irene Doukas	Herr Walter Kaufmann
Frau Christa Driwas	Herr Bruno Koch
Frau Uschi Geffers	Herr Hans Kosok
Frau Helga Gotsis	Herr Klaus Krumbholz
Frau Rita Heydgen	Herr Ioannis Pappas
Frau Stephanie Horn	Herr Dr. Jörg Schill
Frau Agnes Kallinteris	Herr Heiner Schmidt
	Herr Theo Theodoropoulos
	Herr Norbert Vogt

DEUTSCHSPRACHIGE KATHOLISCHE GEMEINDE ST. MICHAEL

Odos Ekalis 10 • GR-145 61 Kifissia/Athen
E-Mail: dkgathen@ath.forthnet.gr
Homepage: <http://www.dkgathen.net>

Msgr. Hans Brabeck:	Wohnung	Tel.:	+30 210 6724 539
	Büro	Tel.:	+30 210 6252 647
		Fax:	+30 210 6252 649

Bürozeiten: Di – Fr 10:00 – 12:00

**Sie können unseren Pfarrbrief auch vom Internet unter folgendem Link
herunterladen:**

<http://dkgathen.net/pfarrbriefe.html>

EVANGELISCHE GEMEINDE

Pfr. Jürgen Henning:	Gemeindehaus, Odos Sina 66 106 72 Athen evgemath@otenet.gr	Tel.:	+30 210 3612 713
		Fax:	+30 210 3645 270
Sekretariat:	Frau Alexia Lambridou	Tel.:	+30 210 3612 713
Bürozeiten:	dienstags-freitags 10:00 – 12:30 Uhr	Fax:	+30 210 3645 270
Haus Koroneos:	Odos Pan. Kyriakou 7	Tel.:	+30 210 6444869
Seemannsmission:	Pastorin Reinhild Dehning Postfach 80303 Botassi 60-62, 185 10 Piraeus	Tel.:	+30 210 4287 566
		Mobil:	+30 6944-3461119

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΟΦΩΝΗΣ
ΚΑΘΟΛΙΚΗΣ ΕΝΟΡΙΑΣ „ΑΓ. ΜΙΧΑΗΛ“ ΑΘΗΝΩΝ
Κωδικός 5915

Τεύχος αριθ. 257 • Δεκέμβριος 2008 • Ιδιοκτήτης: Albert Büttner Verein
Εκδότης και υπεύθυνος κατά νόμον: Εφημέριος Hans Brabeck
ΔΙΑΝΕΜΕΤΑΙ ΔΩΡΕΑΝ

ΜΗΝΙΑΙΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΟΦΩΝΗΣ ΚΑΘΟΛΙΚΗΣ
ΕΝΟΡΙΑΣ

„ΑΓ. ΜΙΧΑΗΛ“ ΑΘΗΝΩΝ

Οδός Εκάλης 10 □ 145 61 Κηφισιά

Τηλ.: (+30) 210 6252 647 □ Φαξ: (+30) 210 6252 649

E-Mail: dkgathen@ath.forthnet.gr

Homepage: <http://www.dkgathen.net>